

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 19.12.2025 14:54:59
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра теории языка, англистики и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры теории языка, англистики
и прикладной лингвистики

Протокол от «13» марта 2025 г. № 13

Зав. кафедрой Т.В. Холстинаина _____

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине **Практикум по культуре речевого общения первого
иностранного языка (английский язык)**

Специальность
45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация:
Перевод и переводоведение (английский язык + китайский язык)

Квалификация
Лингвист-переводчик

Форма обучения
Очная

Москва
2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	3
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	9
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	56

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код	Наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК-1	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК-3	Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением стилистических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень форсированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях	Знать: этические нормы культур изучаемых языков,	Тест Практическое задание	Шкала оценивания

		2.Самостоятельная работа	общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	Доклад	тестирования Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	Тест Практическое задание Доклад	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания доклада
ОПК - 1	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о	Тест Практическое задание Доклад	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания выполнения практического задания

			закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных переводческих задач.		Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	<p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p> <p>Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных переводческих задач</p> <p>Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	Тест Практическое задание Доклад	<p>Шкала оценивания тестирования</p> <p>Шкала оценивания выполнения практического задания</p> <p>Шкала оценивания доклада</p>
ОПК - 3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоя	Знает: специфику осуществления межязыкового и межкультурного	Тест Практическое задание Доклад	Шкала оценивания тестиров

		тельная работа	<p>взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p> <p>Умеет: применять знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.</p>		<p>ания</p> <p>Шкала оценивания выполнения практического задания</p> <p>Шкала оценивания доклада</p>
	Продвинутый	<p>1.Работа на учебных занятиях</p> <p>2.Самостоятельная работа</p>	<p>Знает: специфику осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p> <p>Умеет: применять знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах</p> <p>Владеет: приемами межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков</p>	Тест Практическое задание Доклад	<p>Шкала оценивания тестирования</p> <p>Шкала оценивания выполнения практического задания</p> <p>Шкала оценивания доклада</p>

Описание шкал оценивания

Вид работы	Пятибалльная шкала	Шкала оценивания
1. Посещение занятий (практические занятия)	«отлично»	5 баллов , если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	4 балла , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	3 балла , если студент посетил как минимум 50% от всех занятий
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех занятий студент посетил как минимум 30%
		1 балл , если из всех занятий студент посетил 0%-29%
2. Устный ответ на практическом занятии	«отлично»	3 балла Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса
	«хорошо»	2 баллов Ответ полный
	«удовлетворительно»	1 баллов Ответ неполный
	«неудовлетворительно»	0,15 баллов Ответ, не соответствующий вопросу
3. Выполнение домашних заданий в рабочей тетради	«отлично»	12 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	«хорошо»	11 баллов , если из всех заданий студент выполнил 79% - 60%
	«удовлетворительно»	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил 59% - 40%
	«неудовлетворительно»	9 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
4. Презентация	«зачет»	15 баллов , если представленный продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает его практическую направленность; продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.

		10 баллов , если представленный продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации и отражает его практическую направленность.
		5 баллов , если представленный продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает только теоретическую направленность проекта.
	«незачет»	0 баллов , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением малого количества источников информации; слабо отражает практическую направленность проекта.
5. Выполнение тестов	«отлично»	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 70%
	«хорошо»	4 балла , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	3 балла , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	2 балла , если из всех заданий студент выполнил 20%
		1 балл , если из всех заданий студент выполнил 11% - 19%
		0 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-10%
3.Сдача зачета с оценкой / экзамена	«отлично»	60 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 98 %
	«хорошо»	49 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 94 %
	«удовлетворительно»	30 баллов ,если из всех заданий студент выполнил как минимум 85 %
	«неудовлетворительно»	22 балла -0 , если из всех заданий студент выполнил 0%-10%

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Текущий контроль

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения.

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

Define the kinds of sentences according to the purpose of the utterance.

Laura was terribly nervous. Tossing the velvet ribbon over her shoulder, she said to a woman standing by, "Is this Mrs. Scott's house?" and the woman, smiling queerly said, "It is, my lass." Oh, to be away from this! She actually said, "Help me God!" as she walked up the tiny path and knocked. To be away from these staring eyes, or to be covered up in anything, one of those women's shawls even! I'll just leave the basket and go, she decided. I shan't even wait for it to be emptied.

Then the door opened. A little woman in black showed in the gloom. Laura said, "Are you Mrs. Scott?" But to her horror the woman answered, "Walk in, please, miss," and she was shut in the passage, "No," said Laura, "I don't want to come in. I only want to leave this basket."

The little woman in the gloomy passage seemed not to hear her. "Step this way, please, miss," she said in an oily voice, and Laura followed her. (*Mansfield*)

Define the type of questions.

1. "Who is he?" I said. "And why does he sit always alone, with his back to us too?" (*Mansfield*) 2. "Did she have a chill?" he asked, his eyes upon, the floor.

(*Crania*) 3. You have Mr. Eden's address, haven't you, Mr. Ends? (*London*) 4. Is literature less human than the architecture and sculpture of Egypt? (*London*) 5. We shall be having some sort of celebration for the bride, shan't we, Mr. Crawiey? (*Du Marnier*) 6. "Can I see the manager?" I said, and added politely, "alone." (*Leacock*) 7. When had the carriage been back from taking Miss June to the station? (*Galsworthy*) 8. What is the meaning of that? She is going to live in the house, isn't she? (*Galsworthy*) 9. He couldn't understand what Irene found wrong with him: it was not as if he drank. Did he run into debt, or gamble or swear? (*Galsworthy*) 10. Were you talking about the house? I haven't seen, it yet, you know; shall we all go on Sunday? (*Galsworthy*) 11. Don't you realize it's quite against the rules to have him? (*Cronin*) 12. How will you carry the bill into effect? Can you commit a whole country to their own prisons? (*Byron*)

2. Вставьте глаголы в правильном залоге (Complete this advertisement, using either the active or the passive as appropriate)

Communicado's presentation skills training courses.....¹

(tailor) to each client's individual need, so the main focus is on the type of presentations

that² (give) by the participants in their everyday working

lives. Courses³ (conduct) either on a one-to-one basis or in groups. They are highly participative and⁴ (design) to be enjoyable as well as instructive. Communicado⁵ (encourage) clients to⁶ (build) on their existing social communication skills.

Ключи:

1	Are tailored
2	Are given
3	are conducted
4	designed

5	Is encouraging
6	build

3. Переведите предложения, используя активный словарь урока

1. Относитесь к этому легче! 2. Снег лежал толстым слоем под деревьями. 3. Я хочу вырваться из твоей жизни (break free). 4. Солнце погрузилось в море, огромное и пунцовое. 5. Ее отец умер бедным человеком, и после этого семья распалась. 6. Тут и там окна светились желтым светом в темноте. 7. Корабль был отправлен налегке за грузом табака. 8. В ту ночь Гарри долго лежал без сна. 9. Книги лежали забытыми на столе. 10. Как правило, держите лекарства в прохладном месте. 11. Слова не идут легко. 12. Его нашли без сознания на полу. 13. Мать Эрика умерла молодой, и мальчик даже не помнил ее лица. 14. Их сын вернулся из экспедиции взрослым мужчиной. 15. Взошла луна, огромная и яркая. 16. Он стоял, никем не замеченный, в углу комнаты. 17. Журнал лежал открытым на столе. 18. Она лежала совершенно закованная. 19. После чудесного обеда я отправился спать счастливым человеком. 20. Если мне не изменяет память, самолет вылетает во вторник утром. 21. Новая метла по-новому метет. 22. Огромные богатства лежат скрытыми на дне океана.

Прохождение теста

- A: "Where _____ you going?"
 B: "I am going home."
1. are 2. Were 3. have
- A: "_____ is the station?"
 B: "In Baker Street."
1. what 2. where 3. when
- A: "_____ are you from?"
 B: "From Spain. I'm Spanish."
1. where 2. when 3. who
- A: "_____ you like to travel Europe?"
 B: "Yes, I would."
1. have 2. do 3. would
- A: "Have you been crying?"

- B: "No, I _____ "
- 1. 'm not 2. don't 3. haven't**
6. A: "_____ he work in a bank?"
B: "No, he works in a library."
- 1. is 2. does 3. do**
7. A: "_____ you ever had a car accident?"
B: "Yes, I have."
- 1. Has 2. Have 3. Did**
8. A: "_____ you swim?"
B: "Of course, can't everybody?"
- 1. can 2. does 3. Is**
9. A: "Does he live in Wimbeldon?"
B: "I don't know _____ he lives."
- 1. where 2. what 3. when**
10. A: "You were not at home yesterday."
B: "That's right, I _____ staying with my friends yesterday."
- 1. 'm 2. were 3. was**

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	1	3	3	2	2	1	1	3

Выберете правильный вариант_(Choose the most suitable word for phrase).

1. From an early age, Wolfgang had a/an For music.
a) Interest b) Passion c) Involvement d) Tendency
2. Larry never spoke to anyone, and kept himself.....
a) Outside b) Withdrawn c) Superior d) Aloof
3. Sarah delivered a/an appeal to the court and asked for mercy.
a) Sensational b) Sentimental c) Emotional d) Affectionate
4. When I gave her the present, my motherwith satisfaction.
a) Beamed b) Grinned c) Giggled d) Guffawed
5. In answer to my question, my sister in agreement.
a) Shook b) Grimaced c) Wriggled d) Nodded
6. After my uncle's death, my aunt remained a/an For only a few months before remarrying.
a) In-law b) Widow c) Single d) Bride
7. I can't tell Peter and Paul apart, they are twins.

- a) Similar b) Alike c) Resemblance d) Identical
8. Many people consider that the of marriage is under threat.
a) Institution b) Constitution c) Attribution d) Restitution
9. After the accident, the police informed the victim's next of
a) Relation b) Blood c) Kin d) Generation
10. I am sorry I snapped at you like that, but I am in a bad
a) Mind b) Mood c) Mentality d) Manner

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	C	A	D	B	D	A	C	B

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе
13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения

своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1.Переведите, используя грамматические правила урока

Read and translate the sentences. Note the way of rendering the notional subject of the sentence.

1. I adored that child, but one has to be practical. (*S. Maugham*)
2. Some of the group who had been nearest to Walfram when he fell were edging away, looking at the departing horses, wanting to leave, to see the race. (*D. Francis*)
3. His angry tone made it sound as if it were probably my fault. (*S. Maugham*)
4. The two of them talked cricket solidly for fifteen minutes. (*ibid*)
5. And at noon the student opened his window and looked out. (*O. Wilde*)
6. His dancing was funny, but his acting is funnier still. (*ibid*)
7. The third was a piece of red gold. (*ibid*)
8. The living always think that gold can make them happy. (*ibid*)
9. Here he was born. (*J. London*)
10. No one saw them arrive at the little flag station. (*ibid*)
11. The ends of the rope were placed in the stranger's hands. (*ibid*)
12. Four men gingerly carried the crate from the wagon into a small, high-walled back yard. (*ibid*)
13. The question of literary forgeries happened to turn up in conversation. (*O. Wilde*)
14. Nothing could exceed the grace of his movements, the charm of his manner. (*ibid*)

15. And saying the magic word properly is very important too. (*J. K. Rowling*)
16. The first few carriages were already packed with students. (*ibid*)
17. Worst of all were Professor Snape's classes down in the dungeons. (*ibid*)
18. Twenty four letters to Harry found their way into the house. (*ibid*)
19. The back of the house looked over the Green Park. (*A. Christie*)
20. Two or three couples were seated at other tables. (*S. Maugham*)
21. Our use of the same word had a comic effect, so that we were obliged to laugh. (*ibid*)
22. All three of them said no. (*J. Collins*)
23. The first scene after lunch was the love scene. (*ibid*)
24. The secret of eternal youth is keeping busy. (*ibid*)
25. A famous critic of international repute was impressed by her to enter on a long discussion of her type and American girls in general. (*T. Dreiser*)
26. And of this world was this girl. (*ibid*)
27. Neither of them had any explanation to offer. (*A. Christie*)
28. The dead don't come back. (*ibid*)
29. The two had not met for fifteen years. (*J. Galsworthy*)
30. However, nothing else passed at that time. (*D. Defoe*)
31. The looking after my cargo soon after obliged me to take a journey to Bristol. (*ibid*)
32. The third has only been in my service a few months. (*A. Conan Doyle*)
33. Three thousand is quite enough. (*ibid*)
34. This young man's credentials were satisfactory. (*A. Christie*)
35. His living quarters are in your father's part of the house, not here? (*ibid*)
36. Four or five of the Lesters were standing in the yard looking at Lov. (*E. Caldwell*)

2.Поставьте правильную отрицательную приставку в прилагательных

(Change each adjective into its opposite by adding *un-*, *in-*, *im-*, *ir-* or *dis-*.)

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. co-operative | 6. decisive |
| 2. responsible | 7. competitive |
| 3. sincere | 8. practical |
| 4. communicative | 9. sensitive |
| 5. supportive | 10. assertive |

Ключи:

1	uncooperative
2	irresponsible
3	insincere
4	uncommunicative
5	unsupportive
6	indecisive
7	uncompetitive
8	impractical
9	insensitive
10	unassertive

Практические задания для самостоятельной работы:

2. Вставьте правильное слово, изучив грамматические правила урока

. *Insert there or it.*

1. ... are about forty of us, sir. 2. ... is a big group, of about twenty. 3. ... was a new cushion on one of the settees. 4. ... was a cute cushion embroidered by my grandmother. 5. ... was not a tree in sight. 6. ... was a lonely place. 7. ... is a reason for everything. 8. ... is a very sound reason, Paul, you may leave now. 9. ... is a very sound excuse for my being late, Mary. Do forgive me! 10. ... is nothing new under the moon. 11. ... is as old as the world. 12. ... was raining cats and dogs on Monday but ... was still so much work to do in town. 13. — ... never rains, but ... pours. — Yes, one unhappy event is followed by another unfortunate event. 14. —

Is ... snowing outside? — ... is a lot of snow in the streets. 15. — ... is something you are hiding from me, I feel it. —... is purely your fantasy, ... is nothing to hide, especially from you. 16. ... was an ordinary house, but in that ordinary house ... lived an extraordinary wizard. 17. According to modern standards ... is a big family. ... are four children in it. 18. ... are 450.000 words in the English language. ... is the richest language in the world.

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
t	it	t	t	it	it	it	it	it	it	it	t	t	it	t	ther	the	the
h		h	h								h	h		h	e	re	re
e		e	e								e	e		e			
r		r	r														
e		e	e														

3. Переведите, используя активный словарь урока

Растительный мир составляет огромное многообразие растительных сообществ, произрастающих на всех типах природных зон России. Самые распространенные типы растительности на территории России это тундровые, лесные, степные, луговые, болотные и другие с характерным климатом для определенных природных зон.

Смешанные и широколиственные леса начинаются ближе к югу от тайги, состоят из самых разных деревьев: трепетные осины, белоствольные березы высокие стройные липы.

Прохождение теста:

1. A: _____ does he go to work?"

B: "By bus."

1. what 2. When 3. how

2. A: "Have you got my book? I gave it to you six weeks _ _."

B: "I'll bring it on Thursday."

1. ago 2. Long 3. late

3. A: "How _____ are you going to stay in America?"

B: "For a month."

1. little 2. long 3. much

4. A: "How long _____ you been in England?"

B: "Since last year."

1. are 2. have 3. were

5. A: "Do you like my new car?"

B: "Yes, I like it very _____."

1. much 2. good 3. well

6. A: "Does water boil at 110°C?"

B: "No, it _____. It boils at 100°C."

1. is not 2. don't 3. doesn't

7. A: "The princess is attractive."

B: "Yes - she is _____ beautiful than her sister."

1. more 2. very 3. better

8. A: "Is Sylvia a good student?"

B: "Yes, Sylvia's good, and Susan is also good. In fact Susan is _____ than Sylvia."

1. more 2. the worst 3. better

9. A: "Have you _____ eaten Sushi?"

B: "No, never. What's Sushi?"

1. often 2. ever 3. sometimes

10. A: "What does she look _____?"

B: "She has thick, curly hair and brown eyes."

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3	1	2	2	1	3	1	3	2	like

2.Выберете правильный вариант

Say whether the syntactic units in bold type are attributes or appositions.

1. Her boyfriend, **Vile Richard (self-indulgent commitment phobic)**, whom she had been seeing on and off for eighteen months, had chucked her for asking him if he wanted to come on holiday with her. (*H. Fielding*)

2. Work — **once merely an annoying nuisance** — has become an agonizing torture. (*ibid*)

3. Had a shock on arrival at the party as Mark Darcy's house was not **a thin white terraced** house on Portland Road or similar as had anticipated, but **huge, detached wedding cake-style** mansion on the other side of Holland Park Avenue surrounded by greenery. (*ibid*)

4. "Excuse me, does the word '**queue**' mean anything to you?" (*ibid*)

5. It was Mark Darcy **all dressed up in his barrister outfit**. (*ibid*)

6. **Speechless**, I grabbed the edge of the sweet counter for support. (*ibid*)

7. At the last moment Mollie, **the foolish, pretty white mare** who drew Mr. Jones's trap, came mincing daintily in, chewing at a lump of sugar. (*G. Orwell*)

8. The best known among them was a small fat pig named Squealer, **with very round cheeks, twinkling eyes, nimble movements, and a shrill voice**. (*ibid*)

9. He was **down-to-earth, dynamic** character and a close crony of Mel's. (*A. Hailey*)

10. It has been **a relaxed, good-humored** session in the private study on the White House second floor. (*ibid*)

11. The view was pleasant; **a highroad curving round the edge of a low lake**, under the trees. (*D. H. Lawrence*)

12. We fill our minds with rubbish and facts, **the silly hope of keeping our**

place. (*O. Wilde*)

13. She was **an extraordinarily beautiful** girl, **Margaret Devereux**; and made all the men frantic by running away with a penniless young fellow. (*ibid*)

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе
13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом и продвинутом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1.Переведите на английский язык, используя актив урока

Климат мягче севера и лиственные деревья развиваются в полную силу, деревья перемешиваются в разнообразии и образуются смешанные леса. Совсем на юге лесной зоны, за исключением сосен, вообще, нет хвойных деревьев, их места занимают широколиственные породы: дуб, вяз, липа, клен. Растительный мир широколиственных лесов многообразен. Ели, сосны, липы, клен, березы и осины. Под деревьями разрастаются кустарники: лещина, бересклет, бузина, малина, крушина, калина, а под ними - изобилие трав. Мох растет только в сырых темных местах. В таких плодородных лесах всегда много грибов и всевозможных лакомств из ягод. Много светлюбивых ягодных растений: земляники, малины, костяники, черники

2.Определите части предложения. *Analyze the parts of the sentences expressed by phrases and constructions with the verbals in bold type and say whether they are adverbial modifiers, attributes or predicates.*

1. **Having failed to find Anna**, I decided to ask Rhodry. (*K. Kerr*)
2. Dorian Gray listened, **open-eyed and wondering**. (*O. Wilde*)
3. I have no desire **to talk to you about my problem**. (*Ch. Dickens*)
4. Our plan is **to go to the party in Vobiesar** for the week-end. (*G. Flober*)
5. **He having swum a certain distance** turned round and was swimming on his back, looking along the water at the two girls by the wall. (*D. H. Lawrence*)
6. Ursula stood in front of the class, **leading the children by questions to understand the structure, and the meaning of the catkins**. (*ibid*)

Практические задания для самостоятельной работы:

1.Поставьте глаголы в нужную временную форму. (Complete the anecdotes with an appropriate tense of the verbs in brackets).

2. There _____ many a true word spoken in jest, Mr. Co-капе. (is, are) (*Shaw*) 3. Each of us _____ afraid of the sound of his name. (was, were) (*Bennett*) 4. On such meetings five minutes _____ the time allotted to each speaker. (was, were)

(*London*) 5. Neither his father nor his mother _____ like other people... (was, were) (*Dreiser*) 6. It was dark and quiet. Neither moon nor stars _____ visible, (was, were) (*Collins*) 7. Plenty of girls _____ taken to me like daughters and cried at leaving me... (has, have) (*Shaw*) 8. He and I _____ nothing in common, (has, have) (*Galsworthy*) 9. But I wonder no wealthy nobleman or gentleman _____ taken a fancy to her: Mr. Rochester, for instance. (has, have) (*Ch. Bronte*) 10. To be the busy wife of a busy man, to be the mother of many children _____, to his thinking, the highest lot of woman. (was, were) (*Trollope*) 11. Her family _____ of a delicate constitution, (was, were) (*E. Bronte*) 12. Hers _____ a large family. (was, were) 13. "Well," says my lady, "_____ the police coming?" (is, are) (*Collins*)

2. Расставьте правильно пунктуационные знаки, вставив (если нужно) относительные местоимения. (Put the relative pronouns and the commas that are missing):

Having children is an experience ___ brings great joy, but ___ also involves much responsibility. Don't despair of your daughter! I'm sure ___ things will work out for you.

Ключи: that; which; that

3. Вставьте правильные предлоги. (Fill in the gaps with appropriate prepositions):

When my mother was at school she had to learn everything heart, and even years later she could recite poems memory. She concentrated simply learning facts and was discouraged ...thinking...herself. The teachers were very strict pupils those days. My grandfather confided....me that he was expelled schoolplaying truant just once.

Ключи: by; from; on/at; from; by; with; in; in; from; for

4. Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

Театр в Древней Греции берет свое начало от гуляний в честь Диониса. Строили театры на открытом воздухе, поэтому в них помещалось большое количество зрителей. Считается, что театральное искусство в Древней Греции берет свое начало в мифологии. Греческая трагедия начинала стремительно

развиваться, поэтому рассказывалось не только о жизни Диониса, но и о других героях.

Греческая трагедия постоянно пополнялась мифологическими сюжетами, поскольку в них была глубокая выразительность. Мифология же образовалась в то время, когда у народа было стремление объяснить сущность мира. В Греции не запрещалось изображать богов как людей.

Комедии содержали в себе религиозные и житейские мотивы. Житейские мотивы со временем стали единственными. Но посвящались они Дионису. Актеры разыгрывали комедийные бытовые сценки. В комедии также начали появляться элементы политической и социальной сатиры. Актеры поднимали вопросы о деятельности некоторых учреждений, ведении войны, внешней политике, политическом строе.

Прохождение теста:

1.Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

A) The area was neglected and soon turned into an overcrowded.....

- a) Suburb b) Slum c) Quarter d) Estate

B) The explosion shattered hundreds ofof glass in the building.

- a) Windows b) Fragments c) Sheets d) Panes

C) From the cliff top it was a/androp to the beach below.

- a) Sheer b) Straight c) Upright d) Erect

D) The old cottage had bow windows and aroof.

- a) Plaited b) Straw c) Woven d) Thatched

E) The city takes its water supply from a nearby.....

- a) Tanker b) Pond c) Reservoir d) Sewer

F) When my parents retired they bought a tinyin the country.

- a) Bungalow b) Mansion c) Shack d) Barn

G) The car skidded off the road and fell into afull of muddy water.

- a) Lake b) Gutter c) Ditch d) Puddle

H) The pointedof the church could be seen from miles away.

- a) Dome b) Building c) Summit d) Steeple

I) A tall building like this requires very deep

- a) Roots b) Building c) Basis d) establishment

J) The house possesses extensivewith gardens, tennis-courts and an orchard.

- a) Grounds b) Property c) Fields d) Surroundings

Ключи:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
b	d	a	d	c	c	c	d	c	a

Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

1. From an early age, Wolfgang had a/an For music.

- b) Interest b) Passion c) Involvement d) Tendency

2. Larry never spoke to anyone, and kept himself.....

- b) Outside b) Withdrawn c) Superior d) Aloof

3. Sarah delivered a/an appeal to the court and asked for mercy.

- b) Sensational b) Sentimental c) Emotional d) Affectionate

4. When I gave her the present, my motherwith satisfaction.

- b) Beamed b) Grinned c) Giggled d) Guffawed

5. In answer to my question, my sister in agreement.

- b) Shook b) Grimaced c) Wriggled d) Nodded

6. After my uncle's death, my aunt remained a/an For only a few months before remarrying.
 b) In-law b) Widow c) Single d) Bride
7. I can't tell Peter and Paul apart, they are twins.
 a) Similar b) Alike c) Resemblance d) Identical
8. Many people consider that the of marriage is under threat.
 b) Institution b) Constitution c) Attribution d) Restitution
9. After the accident, the police informed the victim's next of
 b) Relation b) Blood c) Kin d) Generation
10. I am sorry I snapped at you like that, but I am in a bad
 b) Mind b) Mood c) Mentality d) Manner

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	C	A	D	B	D	A	C	B

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе

13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира.

Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации.

Задания, необходимые для оценивания сформированности ОПК-1 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1.Переведите, используя активный словарь урока

Театр в Древней Греции берет свое начало от гуляний в честь Диониса. Строили театры на открытом воздухе, поэтому в них помещалось большое количество зрителей. Считается, что театральное искусство в Древней Греции берет свое начало в мифологии. Греческая трагедия начинала стремительно развиваться, поэтому рассказывалось не только о жизни Диониса, но и о других героях. Греческая трагедия постоянно пополнялась мифологическими сюжетами, поскольку в них была глубокая выразительность. Мифология же образовалась в то время, когда у народа было стремление объяснить сущность мира. В Греции не запрещалось изображать богов как людей. Комедии содержали в себе религиозные и житейские мотивы. Житейские мотивы со временем стали единственными. Но посвящались они Дионису. Актеры разыгрывали комедийные бытовые сценки. В комедии также начали появляться элементы политической и социальной сатиры. Актеры поднимали вопросы о деятельности некоторых учреждений, ведении войны, внешней политике, политическом строе.

2.Выберете правильное слово (Choose the proper word).

a) *occupation -job - work - career - position*

- 1 .Why is it important to find the right ... ?
2. She tried many ... but finally chose the ... of an accountant..
3. There are many ... open to our University graduates.
4. Looking for a ... is hard
5. What is your current ... ?

Ключи: career; occupations, position; positions; job, work; occupation.

Практические задания для самостоятельной работы:

1. Переведите, используя активный словарь урока

Растительный мир составляет огромное многообразие растительных сообществ, произрастающих на всех типах природных зон России. Самые распространенные типы растительности на территории России это тундровые, лесные, степные, луговые, болотные и другие с характерным климатом для определенных природных зон. Смешанные и широколиственные леса начинаются ближе к югу от тайги, состоят из самых разных деревьев: трепетные осины, белоствольные березы высокие стройные липы. Климат мягче севера и лиственные деревья развиваются в полную силу, деревья перемещиваются в разнообразии и образуются смешанные леса. Совсем на юге лесной зоны, за исключением сосен, вообще, нет хвойных деревьев, их места занимают широколиственные породы: дуб, вяз, липа, клен. Растительный мир широколиственных лесов многообразен. Ели, сосны, липы, клен, березы и осины.

2.Измените предложения, используя инверсию. (Change the following sentences, inverting the subject and the verb to express emphasis):

- a) _____ Burglars stole a thousand pounds' worth of electrical goods, and left the flat in an awful mess.
- b) _____ If we hear any further news, we will be in touch immediately.
- c) _____ If it hadn't been for Henry, I might not have met you.

Ключи:

a	b	c
A thousand pounds' worth of electrical goods was	Were we hear any further	Hadn't it been for Henry,...

stolen by burglars, ...	news, ...	
-------------------------	-----------	--

3. Вставьте правильное слово, изучив грамматические правила урока

”AS ” or “ LIKE “ ?

- _____ a boy, I used to like going for long walks in the early morning.
- Some adults behave just _____ children when they don't get their own way.
- They use a pencil _____ a thermometer, and take the temperature of all their teddy bears.
- Andy drinks _____ a fish! I've never seen anyone drink so much.
- He's just got a job _____ director of a small company.

Ключи:

1	2	3	4	5
as	like	as	like	as

Прохождение теста

- If ... rain, plants will not grow.
a) it is no b) there is no c) it will be no d) there will be no
- My little brother told me ... the radio.
a) not turn off b) not to turn off c) to not turn off
- The old lady called in ... police.
a) a b) the c) -
- There was ... in the streets last night that I couldn't sleep well.
a) so many noises b) such noises c) so noise d) so much noise
- My friend can't find ... job.
a) a good b) a well c) good d) well
- The reason I left is ... I was tired.
a) why b) that c) as d) for
- ... any wine left?
a) Is there b) Is it c) Has there d) Is
- He ... his driving test.
a) passed b) got c) made d) succeeded

- d
9. I hurried to the ticket-office. I
 a) went there quickly b) went there slowly c) didn't go there
10. She spoke to us in a
 a) tone b) sound c) voice d) whisper
11. Ann's salary is
 a) as same as mine b) the same as mine c) same as mine
12. She looks ... she is.
 a) older than b) elder than c) older as
13. By the time I finished my work, everybody
 a) had left b) has left c) would leave
14. She is still in front of the mirror. She ... yet.
 a) hasn't moved b) isn't moved c) didn't move
15. I ... we'll make him stay here until Christmas at least.
 a) think b) am thinking c) thought
16. I called every morning to see if there ... any news.
 a) were b) have been c) was d) had been
17. We ... climb higher; we can see very well from here.
 a) should b) don't have to c) mustn't
18. One rainy day a fat boy ... along the street, eating a banana.
 a) had walked b) was walking c) is walking
19. She wasn't at home when I called, but I ... find her at her office.
 a) can b) can't c) was able to
20. If you need any ... information, please call our office.
 a) farther b) further c) furthest

2. Выберите правильный вариант_ (Choose the most suitable word for phrase).

1. From an early age, Wolfgang had a/an For music.
 c) Interest b) Passion c) Involvement d) Tendency
2. Larry never spoke to anyone, and kept himself.....
 c) Outside b) Withdrawn c) Superior d) Aloof
3. Sarah delivered a/an appeal to the court and asked for mercy.
 c) Sensational b) Sentimental c) Emotional d) Affectionate
4. When I gave her the present, my mother with satisfaction.
 c) Beamed b) Grinned c) Giggled d) Guffawed
5. In answer to my question, my sister in agreement.
 c) Shook b) Grimaced c) Wiggled d) Nodded

6. After my uncle's death, my aunt remained a/an For only a few months before remarrying.
 c) In-law b) Widow c) Single d) Bride
7. I can't tell Peter and Paul apart, they are twins.
 a) Similar b) Alike c) Resemblance d) Identical
8. Many people consider that the of marriage is under threat.
 c) Institution b) Constitution c) Attribution d) Restitution
9. After the accident, the police informed the victim's next of
 c) Relation b) Blood c) Kin d) Generation
10. I am sorry I snapped at you like that, but I am in a bad
 c) Mind b) Mood c) Mentality d) Manner

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	C	A	D	B	D	A	C	B

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.

Уметь: применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях.

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1. Выберите правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

1. The police arrested Jack and took him into custody/detention/prison.

2. In most countries, the capital/death/execution penalty has been abolished.
3. A man is said to be helping the police with their arrests/detection/inquiries.
4. The judge in the court was wearing a hairpiece/head-dress/wig.
5. Two football fans were later charged with aggression/assault/attack.
6. Less serious cases are dealt with in the criminal/juvenile/magistrate's court.
7. I was given a light sentence because it was my first case/charge/offence.
8. A patrol car stopped me because I was racing/running/speeding in a built-up area.
9. The case was dismissed for lack of evidence/a jury/witnesses.
10. Members of the jury, what is your answer/summary/verdict.

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
custody	death	detention	wig	assault	juvenile	First offence	speeding	evidence	verdict

2. Переведите, используя активный словарь урока

Когда мы прибыли в аэропорт, мы взвесили багаж. У нас был 1 небольшой чемодан (*suitcase*), поэтому нам разрешили его взять с собой как *ручную кладь (hand luggage/carry-on luggage)*. Через несколько минут объявили посадку (*boarding*) на рейс 1145 на Клайпеду, и мы поспешили за посадочными талонами (*boarding pass*). Когда мы поднялись по трапу в самолет, нас встретила *стюардесса (stewardess)* и пригласила занять места. Мое место было у *иллюминатора (window)*. Я боялась, что меня *укачает (to be air sick)*, поэтому сразу приготовила таблетки.

Практические задания для самостоятельной работы:

1. Исправьте ошибки в тексте. (Correct the errors in these sentences).

1. The news are bad, I'm afraid.
2. She knows a great many persons.
3. Stress at work is not a recent phenomena.
4. Our office is situated in a pleasant surrounding.
5. The staffs are unhappy with the new arrangements.

Ключи:

1	2	3	4	5
Bad news	a lot of people	phenomenon	surroundings	The staff is...

2.Поставьте глаголы в нужную временную форму. (Complete the anecdotes with an appropriate tense of the verbs in brackets).

An interesting thing happened to me when I was touring the USA recently. I (11) _____ just _____ (read) a spy novel, where the hero (12) _____ (hide) a letter in a particular statue in Washington. Since I was in that city at the time, on a whim I decided to see if the statue really contained the small niche the author (13) _____ (describe). To my great surprise it did - and a letter was inside. After a moment's hesitation I pulled out the letter and opened it. As I (14) _____ (read) it, I burst out laughing. An unidentified reader (15) _____ (write), 'Good book, wasn't it?'

Ключи:

1	2	3	4	5
Was reading	hid	described	Was reading	wrote

3.Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

Кисловодск расположен в долине, окруженной склонами Главного Кавказского хребта и образованной ущельями двух рек – Ольховки и Березовки, впадающих в реку Подкумок. Долина непрерывно вентилируется свободным потоком свежего горного воздуха, идущего по ущельям рек. Горы, окружающие Кисловодск, защищают его от холодных ветров, обеспечивая ему особенный микроклимат. Климат здесь умеренно-континентальный с большим количеством солнечных дней. Воздух в Кисловодске всегда чистый, сухой и бодрящий. Здесь тихая, безветренная погода и низкая влажность, что благотворно сказывается на самочувствии курортников. Курорт отличается постоянством атмосферного давления, поэтому отдыхающие испытывают подъем сил, прилив бодрости и хорошего настроения.

Прохождение теста:

1.Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

A) The area was neglected and soon turned into an overcrowded.....

- a) Suburb b) Slum c) Quarter d) Estate

B) The explosion shattered hundreds ofof glass in the building.

- a) Windows b) Fragments c) Sheets d) Panes

C) From the cliff top it was a/androp to the beach below.

- a) Sheer b) Straight c) Upright d) Erect

D) The old cottage had bow windows and aroof.

- a) Plaited b) Straw c) Woven d) Thatched

E) The city takes its water supply from a nearby.....

- a) Tanker b) Pond c) Reservoir d) Sewer

F) When my parents retired they bought a tinyin the country.

- a) Bungalow b) Mansion c) Shack d) Barn

G) The car skidded off the road and fell into afull of muddy water.

- a) Lake b) Gutter c) Ditch d) Puddle

H) The pointedof the church could be seen from miles away.

- a) Dome b) Building c) Summit d) Steeple

I) A tall building like this requires very deep

- a) Roots b) Building c) Basis d) establishment

J) The house possesses extensivewith gardens, tennis-courts and an orchard.

- a) Grounds b) Property c) Fields d) Surroundings

Ключи:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
b	d	a	d	c	c	c	d	c	a

Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

- From an early age, Wolfgang had a/an For music.
d) Interest b) Passion c) Involvement d) Tendency
- Larry never spoke to anyone, and kept himself.....
d) Outside b) Withdrawn c) Superior d) Aloof
- Sarah delivered a/an appeal to the court and asked for mercy.
d) Sensational b) Sentimental c) Emotional d) Affectionate
- When I gave her the present, my motherwith satisfaction.
d) Beamed b) Grinned c) Giggled d) Guffawed
- In answer to my question, my sister in agreement.
d) Shook b) Grimaced c) Wriggled d) Nodded
- After my uncle's death, my aunt remained a/an For only a few months before remarrying.
d) In-law b) Widow c) Single d) Bride
- I can't tell Peter and Paul apart, they are twins.
a) Similar b) Alike c) Resemblance d) Identical
- Many people consider that the of marriage is under threat.
d) Institution b) Constitution c) Attribution d) Restitution
- After the accident, the police informed the victim's next of
d) Relation b) Blood c) Kin d) Generation
- I am sorry I snapped at you like that, but I am in a bad
d) Mind b) Mood c) Mentality d) Manner

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	C	A	D	B	D	A	C	B

Темы для презентаций

1. Спорт в нашей жизни и за рубежом.
2. Большой театр
3. Театрал нашего времени.
4. Здоровый образ жизни.
5. Мир шоу-бизнеса.
6. Пластическая хирургия.
7. Правильный поиск работы.
8. Международные отношения России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века

Владеть: комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных.

Задания, необходимые для оценивания сформированности ОПК-1 на пороговом и продвинутом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1.Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Может ли кто-нибудь объяснить мне, в чем дело?
2. Не думаю, что кто-нибудь может диктовать нам, что делать.
3. В своем романе писатель часто ссылается на политические события.
4. Это информация, на которую можно ссылаться в будущем.
5. В своих мемуарах актриса часто ссылается на многих известных людей.
6. Егор попросил меня представить его Насте.
7. Мы встречаемся целый год, а ты еще не представила меня своим родителям.
8. Позвольте представить вам нашего нового управляющего — Сергея Круглова.
9. Моя няня, бывало, читала мне сказки перед сном.
10. Очень сомневаюсь, что ты сумеешь объяснить своим друзьям этот поступок.
11. Пожалуйста, никогда больше не ссылайся на меня в подобных ситуациях.
- 12.

Если вы мне напишите, то я буду счастлив. 13. Они написали нам из Гааги. 14. Манекенщицы продемонстрировали публике последние модели. 15. Адвокат предупредил своего клиента об опасности.

2. Переведите, используя активный словарь урока

С этой стороны ущелье шире и превращается в зеленую лощину; по ней вьется пыльная дорога. Верстах в трех от Кисловодска, в ущелье, где протекает Подкумок, есть скала, называемая Кольцом; это – ворота, образованные природой; они подымаются на высоком холме, и заходящее солнце сквозь них бросает на мир свой последний пламенный взгляд. Я ехал возле княжны; возвращаясь домой, надо было переезжать Подкумок вброд. Горные речки, самые мелкие, опасны, особенно тем, что дно их – совершенный калейдоскоп: каждый день от напора волн оно изменяется; где был вчера камень, там нынче яма. Я взял под уздцы лошадь княжны и свел ее в воду, которая не была выше колен; мы тихонько стали подвигаться наискось против течения. Известно, что, переезжая быстрые речки, не должно смотреть на воду, ибо тотчас голова закружится. Я забыл об этом предупредить княжну Мери.

Практические задания для самостоятельной работы:

1. Вставьте глаголы в правильном залоге (Complete this advertisement, using either the active or the passive as appropriate)

Communicado's presentation skills training courses.....¹

(tailor) to each client's individual need, so the main focus is on the type of presentations that.....² (give) by the participants in their everyday working lives. Courses.....³ (conduct) either on a one-to-one basis or in groups. They are highly participative and:⁴ (design) to be enjoyable as well as instructive. Communicado.....⁵ (encourage) clients to.....⁶ (build) on their existing social communication skills.

Ключи:

1	Are tailored
2	Are given
3	are conducted
4	designed

5	Is encouraging
6	build

2. Переведите предложения, используя активный словарь урока

Вечные вершины седого дедушки Эльбруса завораживают своим величием, ландшафт гор притягивает взгляд туристов на выточенные веками фигуры различных животных и людей; удивительный свежий воздух гор, чист и прозрачен, обрывы скал и горные склоны поражают своей растительностью; и иногда можно увидеть бегающих сусликов, и летающих орлов и грифов. А что стоит прикоснуться к водопаду Чегема, это хрустально чистый, ледяной поток водяных струй спускающийся из самих скал, и падающих в реку Чегем; а каково это пройти по Черекской теснине протяженностью 8 километров и посмотреть сверху в пропасть около 300 метров, как течет речка Черек. Своим величием поражает карстовое Голубое озеро (озеро мертвых), и восхищает оно взор своим изумрудно-оливковым цветом воды, каждого кто видел эти красоты. А дикая природа северной стороны Эльбруса, где из скал возвышается водопад Султан, с образом самого султана, так и манит туда большинство туристов. А когда проезжаешь по трассе в Цейское ущелье, и видишь голубое сероводородное озеро диву даешься, до чего же хороша природа Кавказа.

3. Вставьте правильные наречия. (Choose the correct form of the adverb) :

1. Her eyes opened **wide / widely** as she saw the object in his hand. She examined it **close/closely**, and then began to laugh out **loud/loudly**.
2. You **right/rightly** assume that it is a drug, but you **wrong/ wrongly** suspect that I have it illegally. It is my prescription. You **hard/ hardly** notice me any more. I have been taking it **late / lately** because I have been suffering from migraine. I am now leaving you. I'm flying **direct / directly** to Moscow.
3. My word! You travel **light/ lightly**! Are you only taking a briefcase?

Ключи: wide, closely, loudly; rightly, wrongly, hardly, lately, directly; light.

Прохождение теста:

1. A: "Where _____ you going?"
B: "I am going home."
1. are 2. Were 3. have
2. A: " _____ is the station?"

B: "In Baker Street."

1. what 2. where 3. when

3. A: "_____ are you from?"

B: "From Spain. I'm Spanish."

1. where 2. when 3. who

4. A: "_____ you like to travel Europe?"

B: "Yes, I would."

1. have 2. do 3. would

5. A: "Have you been crying?"

B: "No, I _____"

1. 'm not 2. don't 3. haven't

6. A: "_____ he work in a bank?"

B: "No, he works in a library."

1. is 2. does 3. do

7. A: "_____ you ever had a car accident?"

B: "Yes, I have."

2. Has 2. Have 3. Did

8. A: "_____ you swim?"

B: "Of course, can't everybody?"

2. can 2. does 3. Is

9. A: "Does he live in Wimbeldon?"

B: "I don't know _____ he lives."

1. where 2. what 3. when

10. A: "You were not at home yesterday."

B: "That's right, I _____ staying with my friends yesterday."

1. 'm 2. were 3. was

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	1	3	3	2	2	1	1	3

1. A: _____ does he go to work?"

B: "By bus."

1. what 2. When 3. how

2. A: "Have you got my book? I gave it to you six weeks _ _."

B: "I'll bring it on Thursday."

1. ago 2. Long 3. late

3. A: "How _____ are you going to stay in America?"

B: "For a month."

1. little 2. long 3. much

4. A: "How long _____ you been in England?"

B: "Since last year."

1. are 2. have 3. were

5. A: "Do you like my new car?"

B: "Yes, I like it very _____."

1. much 2. good 3. well

6. A: "Does water boil at 110°C?"

B: "No, it _____. It boils at 100°C."

1. is not 2. don't 3. doesn't

7. A: "The princess is attractive."

B: "Yes - she is _____ beautiful than her sister."

1. more 2. very 3. better

8. A: "Is Sylvia a good student?"

B: "Yes, Sylvia's good, and Susan is also good. In fact Susan is _____ than Sylvia."

1. more 2. the worst 3. better

9. A: "Have you _____ eaten Sushi?"

B: "No, never. What's Sushi?"

1. often 2. ever 3. sometimes

10. A: "What does she look _____?"

B: "She has thick, curly hair and brown eyes."

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3	1	2	2	1	3	1	3	2	like

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе
13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

СПК-2 Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностраннных) языках с соблюдением стилистических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Знать: соответствующий иностранный язык на требуемом уровне, синонимические лексические средства выражения, принадлежащие различным регистрам общения; фразеологию и идиоматику соответствующего языка

Задания, необходимые для оценивания сформированности ОПК-3 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1. Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Может ли кто-нибудь объяснить мне, в чем дело? 2. Не думаю, что кто-нибудь может диктовать нам, что делать. 3. В своем романе писатель часто ссылается на политические события. 4. Это информация, на которую можно ссылаться в будущем. 5. В своих мемуарах актриса часто ссылается на многих известных людей. 6. Егор попросил меня представить его Насте. 7. Мы встречаемся целый год, а ты еще не представила меня своим родителям. 8. Позвольте представить вам нашего нового управляющего — Сергея Круглова. 9. Моя няня, бывало, читала мне сказки перед сном. 10. Очень сомневаюсь, что ты сумеешь объяснить своим друзьям этот поступок. 11. Пожалуйста, никогда больше не ссылайся на меня в подобных ситуациях. 12. Если вы мне напишите, то я буду счастлив. 13. Они написали нам из Гааги. 14. Манекенщицы продемонстрировали публике последние модели. 15. Адвокат предупредил своего клиента об опасности.

2.Поставьте глаголы в нужную форму. (Complete with an appropriate form of the verbs in brackets).

1. Huckleberry's hard pantings _____ his only reply. (was, were) (*Twain*) 2. There _____ many a true word spoken in jest, Mr. Co-капе. (is, are) (*Shaw*) 3. Each of us _____ afraid of the sound of his name. (was, were) (*Bennett*) 4. On such meetings five minutes _____ the time allotted to each speaker. (was, were) (*London*) 5. Neither his father nor his mother _____ like other people... (was, were) (*Dreiser*) 6. It was dark and quiet. Neither moon nor stars _____ visible, (was, were) (*Collins*) 7. Plenty of girls _____ taken to me like daughters and cried at leaving me... (has, have) (*Shaw*) 8. He and I _____ nothing in common, (has, have) (*Galsworthy*) 9. But I wonder no wealthy nobleman or gentleman _____ taken a fancy to her: Mr. Rochester, for instance. (has, have) (*Ch. Bronte*) 10. To be the busy wife of a busy man, to be the mother of many children _____, to his thinking, the highest lot of woman. (was, were) (*Trollope*) 11. Her family _____ of a delicate constitution, (was, were) (*E. Bronte*) 12. Hers _____ a large family. (was, were) 13. "Well," says my lady, "_____ the police coming?" (is, are) (*Collins*) 14. Nobody _____ I am here. (knows, know) (*London*) 15. But

after all, who _____ the right to cast a stone against one who _____ suffered? (has, have; has, have) *Wilde*)

Практические задания для самостоятельной работы:

1.Переведите, используя активный словарь урока

С развитием драматургии развивалась и постановочная техника. На ранних этапах использовались декорации, которые представляли собой деревянные сооружения. Потом начали появляться расписные декорации. Между колоннами размещали расписные холсты и доски. С течением времени начали применяться театральные машины. Чаще всего использовались выдвижные площадки на низких колесах и машины, которые позволили актеру подняться в воздух.

Театры строили так, чтобы была хорошая слышимость. Для усиления звука ставили резонирующие сосуды, которые были среди зала. В театрах не было занавеса. Обычно в постановке участвовало по 3 человека. Один и тот же актер мог играть несколько ролей. Статисты исполняли немые роли. Женщин в театре в то время не было.

1.Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Стены, окружающие тот замок, настолько высокие и толстые, что ему не страшна никакая осада.2. Во время полета самолет начало трясти с такой силой, что мы не на шутку перепугались.3. Так как книга была в плохом переплете, после первого же прочтения она стала рассыпаться по страничкам.4. «Сегодня в пять у Вас назначено заседание совета директоров», - напомнила секретарь шефу, ставя поднос с чашкой кофе на стол.5. Свет как-то подозрительно мигает, как будто сейчас погаснет.6. Она наблюдала, как ее ребенок с большим интересом перекладывает кубики из одной коробки в другую.

2.Поставьте глаголы в нужную временную форму. (Complete the anecdotes with an appropriate tense of the verbs in brackets).

An interesting thing happened to me when I was touring the USA recently. I (11) _____ just _____ (read) a spy novel, where the hero (12) _____ (hide) a letter in a particular statue in Washington. Since I was in that city at the time, on a whim I decided to see if the statue really contained the small niche the author (13) _____ (describe). To my great surprise it did - and a letter was inside. After a moment's hesitation I pulled out the letter and opened it. As I (14) _____ (read) it, I burst out laughing. An unidentified reader (15) _____ (write), 'Good book, wasn't it?'

Ключи:

1	2	3	4	5
Was reading	hid	described	Was reading	wrote

3.Выделите предложные обороты, которые представлены различными второстепенными членами или предикативом. Study the prepositional phrases in bold type. Say whether they are adverbial modifiers, predicatives, attributes or prepositional objects.

1. She glanced **beyond him**, ... (*J. Fowles*)
2. And now, like an obedient but vaguely timid small boy, he pressed his hands **on the table**. (*ibid*)
3. Yes, Lord Listerdale was **in East Africa**, had been there **for the last eighteen months**. (*A. Christie*)
4. Everyone shuffled forward **for a better look**. (*J. K. Rowling*)
5. He had spent ten years **with the Dursleys**. (*ibid*)
6. It doesn't press **on her**; she accepts it **with a child's involuntary patience**. (*The Diary of Anne Frank*)
7. In these scenes the future novelist steps towards us **with a modest confidence**. (*ibid*)
8. She finishes her prayers **with a movement of joy and gratitude for her safety**. (*ibid*)
9. Then came a stretch of comparative silence — **except for the music**. (*A. Christie*)
10. **Without money** the movements [of things in the world] can't make headway. (*ibid*)
11. **With a swift single movement**, Keith ripped the radio headset from George and shouldered him aside. (*A. Hailey*)
12. They aren't gypsies, **except that old man**. (*J. Galsworthy*)

13. He's come **about the will**. (*A. Christie*)

14. I decided I needed to go outside **for a little fresh air and a fag**. (*H. Fielding*)

15. When I looked across to his little glass office he was smiling at me **in a relieved and fond sort of way**. (*ibid*)

16. Everything is going **from bad to worse**. (*ibid*)

17. I found my seat **in the Golden Arrow** and began to talk. (*N. Balchin*)

18. Most of the damage was caused **by the wind**. (*K. Kerr*)

Прохождение теста:

1. Выберите правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

A) The area was neglected and soon turned into an overcrowded.....

- a) Suburb b) Slum c) Quarter d) Estate

B) The explosion shattered hundreds ofof glass in the building.

- a) Windows b) Fragments c) Sheets d) Panes

C) From the cliff top it was a/androp to the beach below.

- a) Sheer b) Straight c) Upright d) Erect

D) The old cottage had bow windows and aroof.

- a) Plaited b) Straw c) Woven d) Thatched

E) The city takes its water supply from a nearby.....

- a) Tanker b) Pond c) Reservoir d) Sewer

F) When my parents retired they bought a tinyin the country.

- a) Bungalow b) Mansion c) Shack d) Barn

G) The car skidded off the road and fell into afull of muddy water.

- a) Lake b) Gutter c) Ditch d) Puddle

H) The pointedof the church could be seen from miles away.

- a) Dome b) Building c) Summit d) Steeple

I) A tall building like this requires very deep

- a) Roots b) Building c) Basis d) establishment

J) The house possesses extensivewith gardens, tennis-courts and an orchard.

- a) Grounds b) Property c) Fields d) Surroundings

Ключи:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
b	d	a	d	c	c	c	d	c	a

2.Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

1.All the classroom windows were broken, but nobody knew who thewas.

- a) Victim b) Culprit c) Guilty d) Responsible

2.Seven vehicles were involved in ain thick fog on the M2.

- a) Jam b) Congestion c) Stoppage d) Pile-up

3.Mr. Baxwell threatened tothe newspaper for libel.

- a) Sue b) Arrest c) Blackmail d) Enforce

4.Police have.....off the town centre and are searching for the bomb.

- a) Withdrawn b) surrounded c) Stoppage d) Assembled

5.The deathin the weekend's traffic exodus has risen to sixteen.

- a) Score b) Rate c) Toll d) Mark

6. After the collision, two seamen were slightly injured in theexplosion.

- a) Following b) Ensuing c) Aftermath d) Consequential

7.The police are concentrating on arresting drug.....rather than casual users.

- a) Traffickers b) Agents c) Merchants d) Entrepreneurs

8. The railway station was full ofasking passengers for money.

- a) Wanderers b) Beggars c) Penniless d) Petitioners

9. More than 100 000 went up inin a fire at Bingley's Bank.

- a) Burns b) Ashes c) Soot d) Smoke

10. The whole building collapsed, but fortunately there were no

- a) Wounded b) Hurt c) Casualties d) Victims

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	A	B	B	A	A	B	C	D

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе
13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

Уметь: осуществлять переводческие трансформации для достижения эквивалентности и адекватности перевода

Задания, необходимые для оценивания сформированности ОПК-3 на пороговом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1. Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Музыка звучала чудесно.
2. Этот цветок хорошо пахнет.
3. Ваши слова звучат странно.
4. Этот огурец горький на вкус.
5. Бифштекс хорошо пахнет,
6. Эта материя груба на ощупь.
7. Вода в этой местности плоха на вкус.
8. Эта нота звучит резко.
9. Я чувствую себя плохо.
10. Она выглядит хорошо.

11. Она чувствует себя хорошо. 12. Она только кажется хорошей. 13. Пирожное хорошее на вид. 14. Свисток прозвучал пронзительно. 15. Эти розы пахнут упоительно.

2.Переведите, используя активный словарь урока

Театр (греч. θέατρον — основное значение — место для зрелищ, затем — зрелище, от θεάομαι — смотрю, вижу) — зрелищный вид искусства, представляющий собой синтез различных искусств — литературы, музыки, хореографии, вокала, изобразительного искусства и других, и обладающий собственной спецификой: отражение действительности, конфликтов, характеров, а также их трактовка и оценка, утверждение тех или иных идей здесь происходит посредством драматического действия, главным носителем которого является актёр.

Родовое понятие «театр» включает в себя различные его виды: драматический театр, оперный, балетный, кукольный, театр пантомимы и др. Во все времена театр представлял собой искусство коллективное; в современном театре в создании спектакля, помимо актёров и режиссёра (дирижёра, балетмейстера), участвуют художник-сценограф, композитор, хореограф, а также бутафоры, костюмеры, гримёры, рабочие сцены, осветители.

Развитие театра всегда было неотделимо от развития общества и состояния культуры в целом, — с особенностями общественного развития были связаны его расцвет или упадок, преобладание в театре тех или иных художественных тенденций и его роль в духовной жизни страны. Театр родился из древнейших охотничьих, сельскохозяйственных и других ритуальных празднеств, в аллегорической форме воспроизводивших явления природы или трудовые процессы. Однако обрядовые действия сами по себе ещё

не были театром: как считают искусствоведы, театр начинается там, где появляется зритель, — он предполагает не только коллективные усилия в процессе создания произведения, но и коллективное восприятие, и своей эстетической цели театр достигает лишь в том случае, если сценическое действие находит отклик у зрителей.

Практические задания для самостоятельной работы:

1. Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Он был тверд в своем решении. 2. Вопрос остается открытым. 3. Дом оставался пустым в течение двадцати лет. 4. Лицо Макса стало кирпично-красным. 5. Пойми, твое поведение сводит с ума твоих родителей. 6. Он выглядел победоносно. 7. Мальчик торжествующе посмотрел на всех. 8. Уши Рона стали пунцовыми. 9. Металл оставался твердым (solid). 10. У Гарри онемело все тело. 11. Дверь моментально распахнулась. 12. У меня вдруг пересохло во рту. 13. Подошла официантка, и обе женщины умолкли. 14. В чем дело? Ты вдруг так побледнела. 15. Он разорился. 16. Ребенок заболел на прошлой неделе. 17. Яблоко кислое на вкус. 18. Этот ручей пересыхает летом. 19. Сад пришел в запустение. 20. Иногда слова могут звучать так холодно. 21. Эти ягоды так хорошо пахнут.

2. Укажите переводческие трансформации:

Everybody knows he is the killer – Ни для кого не секрет, что он и есть убийца
(антонимический перевод)

We always get the same sitter for our pets every time we go on holiday – Мы всегда нанимаем одного и того же человека, который присматривает за нашими любимцами во время нашего отъезда

(экспликация)

It took place when last time he visited the White House – Это произошло во время его последнего визита в Белый дом

(Калька)

This man always made you say everything twice – Этот человек всегда переспрашивал

(Смысловое развитие)

Would you like some more Jim Beam? – Не желаете еще виски?

(Генерализация)

Kids were playing in the garden – В саду играли дети

(Грамматическая трансформация, перестановка, порядок слов (тема-рема))

In all towns and cities he was a winner – Во всех городах он был победителем

(Опускание)

We've achieved our goal nevertheless Dortmer is still not happy – Мы достигли нашу цель, а Дортмер все равно недовольный

He was 7 feet and 5 inches tall – Он был высокого роста

(Генерализация)

Help yourself – Угощайтесь

(Целостное преобразование)

3.Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Может ли кто-нибудь объяснить мне, в чем дело? 2. Не думаю, что кто-нибудь может диктовать нам, что делать. 3. В своем романе писатель часто ссылается на политические события. 4. Это информация, на которую можно ссылаться в будущем. 5. В своих мемуарах актриса часто ссылается на многих известных людей. 6. Егор попросил меня представить его Насте. 7. Мы встречаемся целый год, а ты еще не представила меня своим родителям. 8. Позвольте представить вам нашего нового управляющего — Сергея Круглова. 9. Моя няня, бывало, читала мне сказки перед сном. 10. Очень сомневаюсь, что ты сумеешь объяснить своим друзьям этот поступок. 11. Пожалуйста, никогда больше не ссылайся на меня в подобных ситуациях. 12.

Если вы мне напишите, то я буду счастлив. 13. Они написали нам из Гааги. 14. Манекенщицы продемонстрировали публике последние модели. 15. Адвокат предупредил своего клиента об опасности.

Прохождение теста:

1.Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

- 1.All the classroom windows were broken, but nobody knew who thewas.
a) Victim b) Culprit c) Guilty d) Responsible
- 2.Seven vehicles were involved in ain thick fog on the M2.
a) Jam b) Congestion c) Stoppage d) Pile-up
- 3.Mr. Baxwell threatened tothe newspaper for libel.
a) Sue b) Arrest c) Blackmail d) Enforce
- 4.Police have.....off the town centre and are searching for the bomb.
a) Withdrawn b) surrounded c) Stoppage d) Assembled
- 5.The deathin the weekend's traffic exodus has risen to sixteen.
a) Score b) Rate c) Toll d) Mark
6. After the collision, two seamen were slightly injured in theexplosion.
a) Following b) Ensuing c) Aftermath d) Consequential
- 7.The police are concentrating on arresting drug.....rather than casual users.
a) Traffickers b) Agents c) Merchants d) Entrepreneurs
8. The railway station was full ofasking passengers for money.
a) Wanderers b) Beggars c) Penniless d) Petitioners
- 9.More than J 100 000 went up inin a fire at Bingley's Bank.
a) Burns b) Ashes c) Soot d) Smoke
- 10.The whole building collapsed, but fortunately there were no

a) Wounded

b) Hurt

c) Casualties

d) Victims

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	D	A	B	B	A	A	B	C	D

2.Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

A) The area was neglected and soon turned into an overcrowded.....

a) Suburb

b) Slum

c) Quarter

d) Estate

B) The explosion shattered hundreds ofof glass in the building.

a) Windows

b) Fragments

c) Sheets

d) Panes

C) From the cliff top it was a/androp to the beach below.

a) Sheer

b) Straight

c) Upright

d) Erect

D) The old cottage had bow windows and aroof.

a) Plaited

b) Straw

c) Woven

d) Thatched

E) The city takes its water supply from a nearby.....

a) Tanker

b) Pond

c) Reservoir

d) Sewer

F) When my parents retired they bought a tinyin the country.

a) Bungalow

b) Mansion

c) Shack

d) Barn

G) The car skidded off the road and fell into afull of muddy water.

a) Lake

b) Gutter

c) Ditch

d) Puddle

H) The pointedof the church could be seen from miles away.

a) Dome

b) Building

c) Summit

d) Steeple

I) A tall building like this requires very deep

a) Roots b) Building c) Basis d) establishment

J) The house possesses extensivewith gardens, tennis-courts and an orchard.

a) Grounds b) Property c) Fields d) Surroundings

Ключи:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
b	d	a	d	c	c	c	d	c	a

Темы для презентаций

1. Театр как вид искусства
2. Театр Древней Греции
3. Театрал Москвы
4. Творчество Эсхила, Софокла, Еврипида, Аристофана
5. Природа России
6. Самые распространенные типы растительности в тундре и тайге.
7. Курорты России
8. Природные зоны России.
9. Природа Кавказа.
10. Украшения первой половины XIX века
11. Богатство формы в украшениях
12. География в художественной литературе
13. Драгоценные камни в ювелирных изделиях
14. Культовые места грибников Подмосковья
15. Грибы: памятка для грибника.

Владеть: навыками устного последовательного перевода, способностью применять разнообразные языковые средства в зависимости от регистра общения..

Задания, необходимые для оценивания сформированности ОПК-3 на пороговом и продвинутом уровне:

Практические задания для устного ответа:

1.Переведите, используя активный словарь урока

Станция Черная. Расположена среди светлого соснового бора. Это культовое место подмосковных грибников. Еще на подъезде к станции можно увидеть их, блуждающих среди высоких стволов. Выходя на станцию, вы практически сразу оказываетесь в лесу. Среди сосен можно искать маслята и лисички. Свинухи тоже любят хвойный лес, но их собирать не рекомендуется: эти грибы очень быстро впитывают вредные вещества. Или берите молодыми, или вообще откажитесь от них. Станция Луховицы. Неподалеку от станции расположились сразу два лесных массива. Тот, что севернее, привлекает белыми грибами и подберезовиками. Местные жители так его и называют: березовый лес. Пройдя пару километров по проселочной дороге в сторону Москвы, вы придете к необыкновенно красивому пруду. Он как раз расположен на опушке леса, который изобилует подберезовиками и подосиновиками.

2.Переведите на английский язык, используя грамматические правила урока

1. Он был тверд в своем решении. 2. Вопрос остается открытым. 3. Дом оставался пустым в течение двадцати лет. 4. Лицо Макса стало кирпично-красным 5. Пойми, твое поведение сводит с ума твоих родителей. 6. Он выглядел победоносно. 7. Мальчик торжествующе посмотрел на всех. 8. Уши Рона стали пунцовыми. 9. Металл оставался твердым (solid). 10. У Гарри онемело все тело. 11. Дверь моментально распахнулась. 12. У меня вдруг пересохло во рту. 13. Подошла официантка, и обе женщины умолкли. 14. В чем дело? Ты вдруг так побледнела. 15. Он разорился. 16. Ребенок заболел на прошлой неделе. 17. Яблоко кислое на вкус. 18. Этот ручей пересыхает летом. 19. Сад пришел в запустение. 20. Иногда слова могут звучать так холодно. 21. Эти ягоды так хорошо пахнут.

Практические задания для самостоятельной работы:

1. Use the appropriate form of the verb.

1. Huckleberry's hard pantings ____ his only reply. (was, were) (*Twain*) 2. There ____ many a true word spoken in jest, Mr. Co-cape. (is, are) (*Shaw*) 3. Each of us ____ afraid of the sound of his name. (was, were) (*Bennett*) 4. On such meetings five minutes ____ the time allotted to each speaker. (was, were) (*London*) 5. Neither his father nor his mother ____ like other people... (was, were) (*Dreiser*) 6. It was dark and quiet. Neither moon nor stars ____ visible, (was, were) (*Collins*) 7. Plenty of girls ____ taken to me like daughters and cried at leaving me... (has, have) (*Shaw*) 8. He and I ____ nothing in common, (has, have) (*Galsworthy*) 9. But I wonder no wealthy nobleman or gentleman ____ taken a fancy to her: Mr. Rochester, for instance. (has, have) (*Ch. Bronte*) 10. To be the busy wife of a busy man, to be the mother of many children ____, to his thinking, the highest lot of woman. (was, were) (*Trollope*) 11. Her family ____ of a delicate constitution, (was, were) (*E. Bronte*) 12. Hers ____ a large family. (was, were) 13. "Well," says my lady, "____ the police coming?" (is, are) (*Collins*) 14. Nobody ____ I am here. (knows, know) (*London*) 15. But after all, who ____ the right to cast a stone against one who ____ suffered? (has, have; has, have) (*Wilde*) 16. There are men who ____ dominion from the nature of their disposition, and who ____ so from their youth upwards, without knowing... that any power of dominion belongs to them, (exercises, exercise; does, do) (*Trollope*) 17. Plain United States ____ good enough for me. (is, are) (*London*) 18. He half started as he became aware that someone near at hand ____ gazing at him. (was, were) (*Aldington*) 19. Fattening cattle ____ from 5 to 10 gallons of water a head daily. (consume, consumes) (*Black*) 20. She is supposed to have all the misfortunes and all the virtues to which humanity ____ subject. (is, are) (*Trollope*) 21. It was a market-day, and the country people ____ all assembled with their baskets of poultry, eggs and such things... (was, were) (*Thackeray*) 22. The precept as well as the practice of the Primitive Church ____ distinctly against matrimony. (was, were) (*Wilde*) 23. ...Ratterer and Heggund..., as well as most of the others, ____ satisfied that there

was not another place in all Kansas City that was really as good. (was, were) (*Dreiser*) 24. Twelve years ____ a long time. (is, are) (*Galsworthy*) 25. There ____ a great many ink bottles. (was, were) (*Dickens*) 26. May and I ____ just friends. (is, are) (*Keating*) 27. The bread and butter ____ for Gwendolen. (is, are) (*Wilde*) 28. I am afraid it is quite clear, Cecily, that neither of us ____ engaged to be married to anyone. (is, are) (*Wilde*) 29. It ____ they that should honour you. (is, are) (*frellope*) 30. "Great Expectations" by Dickens ____ published in 1860. (was, were) 31. The family party ____ seated round the table in the dark wainscoted parlour... (was, were) (*Eliot*) 32. Everybody ____ clever nowadays. (is, are) (*Wilde*) 33. There ____ a number of things, Martin, that you don't understand. (is, are) (*Wilde*) 34. The number of scientific research institutes in our country ____ very large. (is, are) 35. Her hair, which ____ fine and of medium brown shade, ____ brushed smoothly across the top of her head and then curled a little at each side. (was, were; was, were) (*Priestley*) 36. After some apologies, which ____ perhaps too soft and sweet... the great man thus opened the case. (was, were) (*Trollope*) 37. It was as if the regiment ____ half in khaki, half in scarlet and bearskins. (was, were) (*Galsworthy*) 38. *Youth and Age* ____ a weekly, and it had published two-thirds of his twenty-one-thousand-word serial when it went out of business. (was, were) (*London*) 39. There ____ a number of people present, (was, were) (*Walpole*) 40. ...the flowers came in such profusion and such quick succession that there ____ neither time nor space to arrange them. (was, were) (*Heym*)

2. Переведите, используя активный словарь урока

1. Я всегда был любителем футбольного спорта. Мы с ребятами собирались во дворе возле дома, чтобы погонять мяч. Нам это очень нравилось, нравился процесс игры и азарт, появляющийся перед решающим голом. Как-то раз папа позвал меня на матч, которого ждал весь город. Я был в предвкушении того, что впервые увижу настоящий футбол вживую. (I've always been a football fan. The guys and I would gather in the yard near the house to kick the

ball. We liked it very much, we liked the process of the game and the excitement that appeared before the decisive goal. One day, my dad invited me to a match that the whole city was waiting for. I was looking forward to seeing real football live for the first time).

2. Мы приехали к стадиону, к тому времени там уже собралось огромное количество болельщиков. Они все были в ожидании матча. Их шеи были обмотаны шарфами с названиями команд, в руках были барабаны, дудки и еще много болельщицких атрибутов, названия которых я даже не знал. Когда мы зашли на трибуны, я осмотрелся - не было ни одного свободного места. Стоял жуткий гул, все обсуждали исход предстоящего матча. Вот на поле вышел судья, а за ним и команды. В этот момент все болельщики поднялись и начали кричать, поддерживая свою команду. (We arrived at the stadium, and by that time a huge number of fans had already gathered there. They were all waiting for the match. Their necks were wrapped in scarves with the names of the teams, in their hands were drums, pipes and many other fan attributes, the names of which I did not even know. When we entered the stands, I looked around - there was not a single empty seat. There was a terrible buzz, everyone was discussing the outcome of the upcoming match. Now the referee came out on the field, and then the teams. At that moment, all the fans stood up and started shouting in support of their team).

3. Начался матч. Команды были достойные, поэтому первого гола пришлось ждать довольно долго. Трибуны гудели. Болельщики кричали, пели, били в барабаны, пускали волны. Все пытались поддержать своих фаворитов. А в опасный момент стадион дрожал от топота людей. Футболисты каждой команды были настроены на победу. Они бегали по полю, стараясь увести мяч у соперника. Им не были страшны падения и ушибы, они подымались и бежали дальше, словно их силы не были ограничены. И вот настал момент первого и решающего гола. После хорошей передачи нападающий обходит всех защитников и забивает мяч в ворота. Болельщики застыли на несколько секунд, чтобы убедиться в том, что команда на верном пути к победе. Спустя одно мгновение, трибуны дрожали от радостных криков людей. Одни хвалили свою команду, а другие поддерживали, напевая песни. Оставалось всего несколько минут до окончания матча. Проигрывающая команда пыталась отыграться, но это было бессмысленно. Но на трибунах царила атмосфера игры. Они поддерживали футболистов даже после финального свистка. (The match started. The teams were decent, so the first goal had to wait quite a long time. The bleachers were buzzing. The fans were shouting, singing, beating drums, making waves. Everyone tried to support their favorites. And in a

dangerous moment, the stadium trembled from the trampling of people. The players of each team were determined to win. They ran around the field, trying to steal the ball from the opponent. They were not afraid of falling and bruising, they got up and ran on, as if their strength was not limited. And now came the moment of the first and decisive goal. After a good pass, the striker goes around all the defenders and scores the ball into the goal. The fans froze for a few seconds to make sure that the team was on the right path to victory. A moment later, the stands were shaking with the cheers of the people. Some praised their team, while others supported them by singing songs. There were only a few minutes left until the end of the match. The losing team tried to win back, but it was pointless. But the atmosphere of the game reigned in the stands. They supported the players even after the final whistle.

3. Выберите правильный вариант из активного словаря (Choose the most suitable word for phrase).

Перечислим основные виды ударов, которые используются в теннисном матче в различных ситуациях: 1. Подача – ввод мяча в игру. 2. Форхенд – плоский удар справа (слева в левшей) одноручным или двуручным хватом. 3. Бэкхенд – плоский удар двуручным хватом слева (справа у левшей). 4. Смэш – удар слету по мячу, летящему высоко над головой. Исполняется с корта, либо в прыжке. 5. Слайс - резаный удар, значительно замедляющий скорость полета мяча. Исполняется неудобной рукой. При исполнении резаного удара мяч приобретает сильное обратное вращение. Это оборонительный удар, его любят использовать для замедления темпа игры теннисисты, любящие долгие розыгрыши.

Ключи: Let's list the main types of strokes that are used in a tennis match in various situations: 1. Serve-putting the ball into play. 2. Forehand-flat forehand (left in left-handed players) with a one-handed or two-handed grip. 3. Backhand-flat forehand with a two-handed grip on the left (right in left-handed players). 4. Smash-hit a fly ball flying high above your head. It is performed from the court, or in a jump. 5. Slice-a cut shot that significantly slows down the speed of the ball. Performed with an awkward hand. When performing a cut kick, the ball gets a strong reverse rotation. This is a defensive strike, it is often used to slow down the pace of the game by tennis players who love long draws.

Прохождение теста:

Выберете правильный вариант (Choose the most suitable word for phrase).

1. They were waiting
 a) at airport all morning b) all morning at airport
 c) at the airport all morning d) all morning at the airport
2. Can we get something to eat ... train ?
 a) in b) by c) on the d) at the
3. They ... married in church last year.
 a) are b) made c) got d) have
4. He eats ... much that he is getting fatter.
 a) too b) so c) - d) very
5. "Is John in ? " "No, he"
 a) still works b) is still at work c) works yet d) is yet at work
6. I last saw John
 a) before about three months b) about three months ago
 c) it was about three month d) about three months
7. I ... him 25 dollars, but he hasn't paid me back yet.
 a) lend b) lent c) borrowed d) took
8. His face showed
 a) not to like the two boys b) that didn't like the two boys
 c) that he didn't like the two boys
9. Did he ... on his homework ?
 a) pass much time b) spend much time c) spent much time d) spend many times
10. The girl ... schoolbag is here, is my sister.
 a) which b) whose c) who d) whom
11. He died after he ... ill a long time.
 a) is b) has been c) had been
12. George says he's, 80 years old but I ... him.
 a) am not believing b) don't believe c) didn't believe
13. A foreign language ... in a few weeks.
 a) can learn b) can't learn c) can't be learnt
14. There was a strong smell and the sound of flying. Obviously Mrs. Jones ... fish.
 a) has cooked b) was cooking c) would cook
15. Paula had already finished her lunch when her friend
 a) had come b) came c) was coming
16. She ... the piano when our guests arrived last night.
 a) was playing b) play c) played
17. I remember that I ... this test.
 a) wrote b) have written c) write d) had written
18. They ... me since June.
 a) haven't visited b) didn't visit c) don't visit

19. How many times ... in love ?

a) have you been

b) are you

c) had you been

20. ... Lisa for the past few days.

a) Have you seen

b) Will you see

c) Do you see

Темы для презентаций

1. Спорт в нашей жизни и за рубежом.
2. Есть ли жизнь после смерти?
3. Театрал нашего времени.
4. Здоровый образ жизни.
5. Мир шоу-бизнеса.
6. Пластическая хирургия.
7. Правильный поиск работы.
8. Международные отношения России.
9. Международные отношения США.
10. Войны будущего.

Промежуточная аттестация

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения.

Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.

Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.

СПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира.

Знать:

основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации

Уметь:

применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях

Владеть:

комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных

ОПК-3 Способен осуществлять письменный и устный перевод текстов различной тематической направленности на иностранном (иностранных) языках с соблюдением стилистических норм в соответствии с коммуникативной ситуацией

Знать:

соответствующий иностранный язык на требуемом уровне, синонимические лексические средства выражения, принадлежащие различным регистрам общения; фразеологию и идиоматику соответствующего языка

Уметь:

осуществлять переводческие трансформации для достижения эквивалентности и адекватности перевода

Владеть:

навыками устного последовательного перевода, способностью применять разнообразные языковые средства в зависимости от регистра общения.

Примерные виды заданий на экзамене

9 семестр

1. Translate the sentences into English using the active vocabulary on the topics “Geography and travelling”.
2. Speak on the suggested aspect using the grammar reference.

3. Analyse the following simple sentences. Point out the principal and secondary parts in them.

10 семестр

1. Translate the sentences into English using the active vocabulary on the topics 'Theatre and Sports'.

2. Analyse a simple sentence.

3. Make the analysis of a compound and complex sentences.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский язык)» учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы студента, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать студент в течение семестра за посещаемость, устный ответ на практическом занятии, выполнение домашних заданий в рабочей тетради, прохождение тестов, выступление с презентацией равняется 40 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать в течение семестра за посещаемость, равняется 5 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать в течение семестра за устный ответ на практическом занятии, равняется 3 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать в течение семестра за выполнение домашних заданий в рабочей тетради, равняется 12 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать в течение

семестра за прохождение теста, равняется 5 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать в течение семестра за выступление с презентацией, равняется 15 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые студент может набрать на зачете с оценкой/экзамене, равняется 60 баллам.

При оценке знаний на **зачете с оценкой/экзамене** учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.

Шкала оценивания ответа на зачете с оценкой

Уровень овладения/Дескрипторы	Отлично	Хорошо	Удовлетворит.	неудовлетворительный
Полнота ответа на предложенное задание	44 Ответ полный: 1. студент умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на	38 Ответ полный: 1. студент испытывает незначительные трудности в осуществлении и профессиональной	23 Ответ неполный: 1. студент испытывает значительные трудности в осуществлении профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, не всегда привлекает	20 Ответ не соответствует заданию: 1. студент испытывает значительные трудности в осуществлении профессиональной коммуникации в устной и

	<p>русском и английском языках с привлечением знаний из разных разделов курса;</p> <p>2.имеет высокую степень усвоения теории курса,</p> <p>3.полностью понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4.умеет запрашивать информацию, инициировать и поддерживать беседу, используя адекватные языковые средства</p>	<p>коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, не всегда привлекает знания из разных разделов курса;</p> <p>2.имеет высокую степень усвоения теории курса</p> <p>3.в основном понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не всегда адекватные языковые средства</p>	<p>знания из разных разделов курса;</p> <p>2.показывает среднюю степень усвоения теории курса</p> <p>3.в основном понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не всегда адекватные языковые средства</p>	<p>письменной формах на русском и английском языках, не привлекает знания из разных разделов курса;</p> <p>2.показывает низкую степень усвоения теории курса</p> <p>3.плохо понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает значительные трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не адекватные языковые средства</p>
Навыки чтения и аудирования	<p>6</p> <p>1.Студент демонстрирует очень хорошее умение</p>	<p>4</p> <p>1.Студент демонстрирует хорошее умение понять</p>	<p>3</p> <p>1.Студент демонстрирует недостаточное умение понять содержание текста делового</p>	<p>1</p> <p>Отсутствует или:</p> <p>1.Студент не демонстрирует умение понять содержание</p>

	<p>понять содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2. умеет на высоком уровне вести деловые переговоры разного характера из деловой сферы.</p>	<p>содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2. умеет на хорошем уровне вести деловые переговоры разного характера из деловой сферы.</p>	<p>характера и определить его актуальность</p> <p>2. Испытывает значительные трудности в ведении деловых переговоров разного характера из деловой сферы.</p>	<p>текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2. Не умеет вести деловые переговоры из деловой сферы.</p>
<p>Навыки письменной речи</p>	<p>4</p> <p>1. Отличное владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документации, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. Хорошее умение переводить информацию по специальности с английского языка</p>	<p>3</p> <p>1. Хорошее владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документации, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. достаточно хорошее умение переводить информацию по специальности с английского языка</p>	<p>2</p> <p>1. Удовлетворительное владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документации, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. недостаточное умение переводить информацию по специальности с английского языка на русский и с русского на английский с использованием изученных лексико-грамматических моделей</p>	<p>1</p> <p>1. Слабое владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документации, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. недостаточное умение переводить информацию по специальности с английского языка на русский и с русского на английский с использованием изученных</p>

	на русский и с русского на английский с использованием изученных лексико-грамматических моделей	языка на русский и с русского на английский с использованием изученных лексико-грамматических моделей		лексико-грамматических моделей слабые
Ответы на вопросы экзаменатора	6 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений	4 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Только ответы на элементарные вопросы	0 Нет ответов на вопросы
Итоговый балл	60	49	30	22-0

Шкала оценивания ответа на экзамене

Уровень овладения/Дескрипторы	Удовлетворительный			неудовлетворительный
	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	
Полнота ответа на предложенное задание	44 Ответ полный: 1. студент умеет осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и английском	38 Ответ полный: 1. студент испытывает незначительные трудности в осуществлении профессиональной коммуникации в устной и	23 Ответ неполный: 1. студент испытывает значительные трудности в осуществлении профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, не всегда привлекает знания из разных разделов курса; 2. показывает среднюю степень	20 Ответ не соответствует заданию: 1. студент испытывает значительные трудности в осуществлении профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках, не привлекает знания из разных разделов курса; 2. показывает низкую степень усвоения теории курса 3. плохо понимает

	<p>языках с привлечением знаний из разных разделов курса;</p> <p>2.имеет высокую степень усвоения теории курса,</p> <p>3.полностью понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4.умеет запрашивать информацию, инициировать и поддерживать беседу, используя адекватные языковые средства</p>	<p>письменно в формах на русском и английском языках, не всегда привлекает знания из разных разделов курса;</p> <p>2.имеет высокую степень усвоения теории курса</p> <p>3.в основном понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не всегда адекватные языковые средства</p>	<p>усвоения теории курса</p> <p>3.в основном понимает разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не всегда адекватные языковые средства</p>	<p>разговорную речь в профессионально-деловой и социально-деловой сферах;</p> <p>4. испытывает значительные трудности при запрашивании информации, в инициировании и поддержании беседы, используя при этом не адекватные языковые средства</p>
Навыки чтения	6	4	3	1

и аудирования	<p>1.Студент демонстрирует очень хорошее умение понять содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2.умеет на высоком уровне вести деловые переговоры разного характера из деловой сферы.</p>	<p>1.Студент демонстрирует хорошее умение понять содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2.умеет на хорошем уровне вести деловые переговоры разного характера из деловой сферы.</p>	<p>1.Студент демонстрирует недостаточное умение понять содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2.Испытывает значительные трудности в ведении деловых переговоров разного характера из деловой сферы.</p>	<p>Отсутствует или:</p> <p>1.Студент не демонстрирует умение понять содержание текста делового характера и определить его актуальность</p> <p>2.Не умеет вести деловые переговоры из деловой сферы.</p>
Навыки письменной речи	<p>4</p> <p>1.Отличное владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документация)</p>	<p>3</p> <p>1.Хорошее владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документация)</p>	<p>2</p> <p>1.Удовлетворительное владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документация, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. недостаточное умение переводить информацию по</p>	<p>1</p> <p>1.Слабое владение навыками использования грамматических моделей и форм для оформления письменной профессиональной речи (деловой документация, рефератов, аннотаций специальной литературы)</p> <p>2. недостаточное умение переводить информацию по специальности с английского языка на русский и с русского на английский с использованием изученных лексико-грамматических моделей слабые</p>

	ии, рефератов, аннотаций специально й литературы) 2.Хорошее умение переводить информаци ю по специально сти с английског о языка на русский и с русского на английский с использова нием изученных лексико- грамматиче ских моделей	ции, рефератов, аннотаций специальн ой литератур ы 2. достаточно хорошее умение переводить информаци ю по специальн ости с английског о языка на русский и с русского на английски й с использова нием изученных лексико- грамматич еских моделей	специальности с английского языка на русский и с русского на английский с использованием изученных лексико- грамматических моделей	
Ответы на вопросы экзаменатора	6 Ответы на вопросы полные с приведение м примеров и/или пояснений	4 Ответы на вопросы полные или частично полные	2 Только ответы на элементарные вопросы	0 Нет ответов на вопросы
Итоговый балл	60 «отлично»	49 «хорошо»	30 «удовлетворительн о»	22-0 «неудовлетворительно»

Шкала оценивания презентаций

Дескрипторы	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Актуальность проведенного исследования Соответствие содержания работы заявленной теме исследования	0 обоснование актуальности темы; отсутствует содержание не соответствует заявленной теме	1 обоснование актуальности темы дано расплывчато и не аргументировано Тема работы сформулирована, но раскрыта не полностью, содержание не полностью соответствует заявленной теме	2 обоснование актуальности темы дано недостаточно аргументировано Тема работы сформулирована, в целом раскрыта, содержание в целом соответствует заявленной теме	3 обоснование актуальности темы дано четко и аргументировано. Тема работы четко сформулирована, полностью раскрыта, содержание полностью соответствует заявленной теме
Степень самостоятельности Глубина проработки материала	1 Какая-либо часть работы является плагиатом, скопирована из фрагментов работ других авторов и носит несамостоятельный характер. Тема проработана поверхностно	1 Работа выполнена в большей степени самостоятельно, однако собственные обобщения, заключения и выводы присутствуют в недостаточном объеме. Тема проработана на недостаточном уровне	2 Работа выполнена в большей степени самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы. Тема проработана достаточно глубоко	3 Работа выполнена самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы. Тема проработана основательно и глубоко
Правильность и полнота разработки поставленных вопросов.	0 Поставленные вопросы не проработаны.	1 Поставленные вопросы проработаны не	2 Поставленные вопросы проработаны в	3 Все поставленные вопросы проработаны

Логичность и последовательность изложения	Материал изложен непоследовательно и нелогично	всегда в правильном ключе. Материал изложен со значительными нарушениями последовательности и логичности	целом правильно и полно. При изложении изученного материала отмечаются отдельные нарушения логического обобщения	правильно и полно. Материал изложен последовательно и логично
Результативность выполненного практического исследования Значимость выводов для последующей практической деятельности	0 Практическое исследование отсутствует. Выводы отсутствуют	1 Результаты практического исследования недостаточно результативны. Представленные выводы не убедительны для последующей практической деятельности	2 Результаты практического исследования результативны, но недостаточно убедительны. Представленные выводы применимы для последующей практической деятельности	3 Результаты практического исследования результативны и убедительны. Представленные выводы значимы для последующей практической деятельности
Качество использованных методических источников.	0 источники и литература не были использованы.	1 литература и источники по теме работы использованы в недостаточном объеме, их анализ слабый или вовсе отсутствует.	2 Использованы основная литература и источники по теме работы, однако работа имеет недостатки в проведенном исследовании, прежде всего в изучении источников.	3 Использовано оптимальное количество литературы и источников по теме работы, их изучение проведено на высоком уровне. Используются источники в оригинале, литература на иностранных языках.

Уровень грамотности. Соответствие оформления предписанным стандартам.	<p>Ниже среднего.</p> <p>Оформление работы совершенно не соответствует требованиям</p> <p>Для презентаций: Не использованы технологии PowerPoint, допущено больше 4 ошибок в представляемой информации.</p>	<p>Средний</p> <p>В оформлении работы наблюдаются значительные несоответствия стандарту</p> <p>Для презентаций: Частично использованы технологии PowerPoint, допущено 3-4 ошибки в представляемой информации.</p>	<p>Выше среднего</p> <p>Оформление работы в целом соответствует требованиям, наблюдаются некоторые недочеты</p> <p>Для презентаций: Использованы технологии PowerPoint, допущено не более 2-х ошибок в представляемой информации</p>	<p>Высокий</p> <p>Оформление работы полностью соответствует требованиям</p> <p>Для презентаций: Широко использованы технологии PowerPoint, отсутствуют ошибки в представляемой информации.</p>
Соблюдение сроков выполнения работы	<p>Работа выполнена с нарушениями графика</p>	<p>Работа выполнена с нарушениями графика</p>	<p>Работа выполнена в срок</p>	<p>Работа выполнена в срок</p>
Итоговая оценка (максимальная)	0	5	10	15

Оценка «удовлетворительно» 15-5 баллов

Оценка «неудовлктворительно» 4-0 баллов

Оценка «зачет» выставляется только при ответе на «удовлетворительно» и выше.

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на экзамене

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные в течение освоения дисциплины
5 «отлично»	81-100
4 «хорошо»	61-80
3 «удовлетворительно»	41-60
2 «неудовлетворительно»	0-40